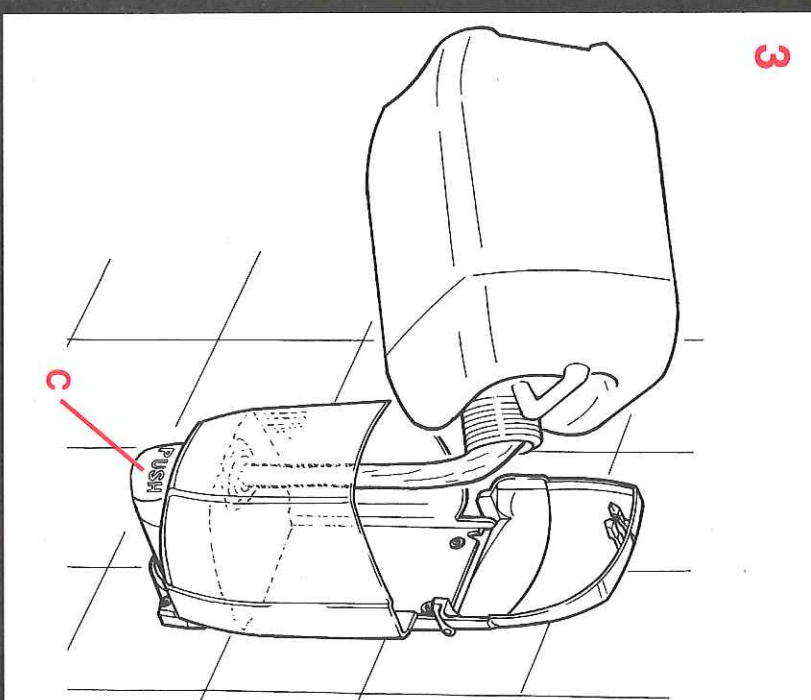
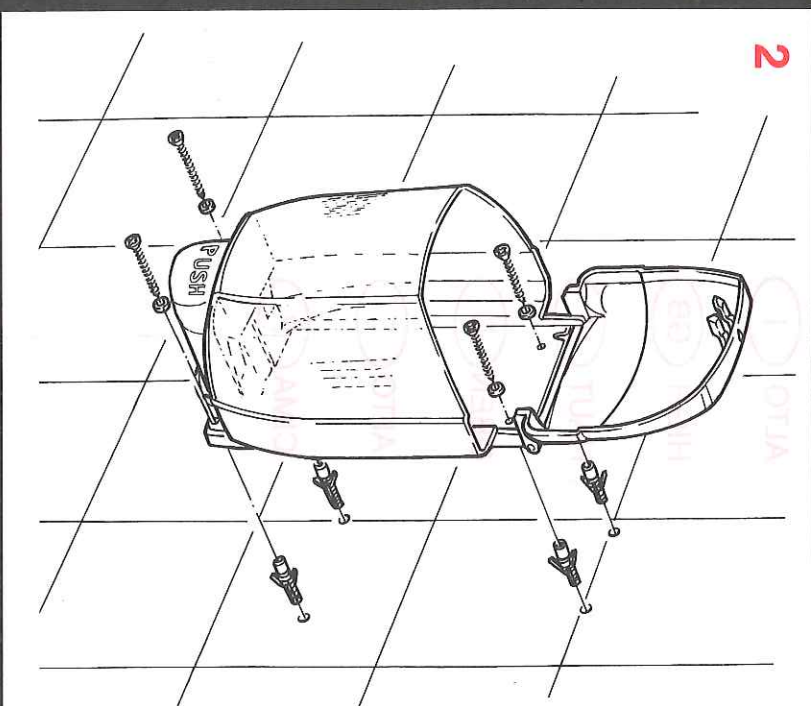
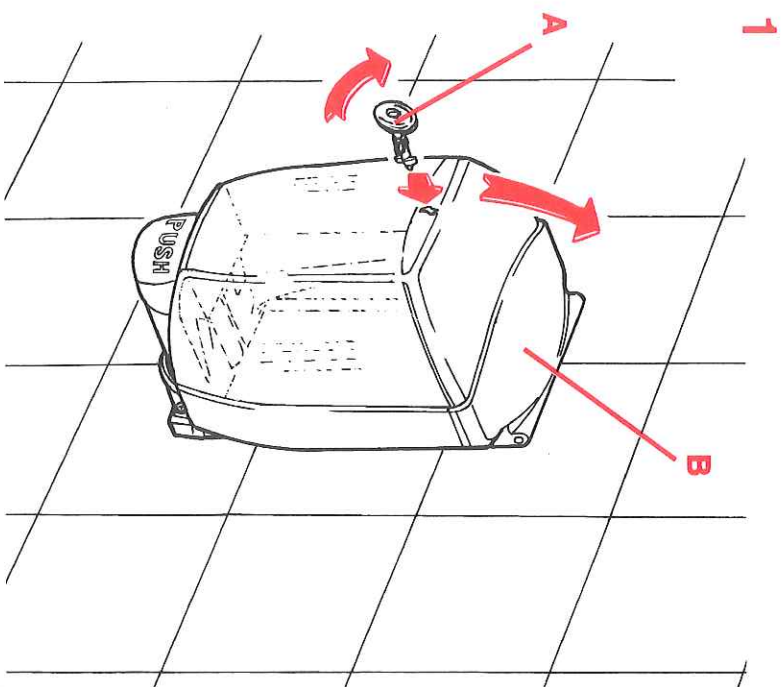


I DISTRIBUTORE DI SAPONI LIQUIDI
GB LIQUID SOAP DISPENSER
F DISTRIBUTEUR DE SAVON LIQUIDE

D SPENDER FÜR FLÜSSIGE SEIFE
E DOSIFICADOR DE JABON
P DISTRIBUIDOR DE SABONETE LIQUIDO

COD. **U-SO11**

ml. 1000



I **1.APERTURA**
 Per aprire il coperchio ruotare la chiave A) in senso orario (fino al suo arresto), alzare il coperchio B) e togliere la chiave A).

2.INSTALLAZIONE
 Fissare questa ditta (vedi retro) a circa 120 cm. dal pavimento. Forare (con punta d.6) e fissare con tasselli ad espansione (compresi nell'imballaggio).

3. CARICAMENTO
 A coperchio B) alzato, versare il detergente nella vaschetta. Chiudere il coperchio, dopo aver tolto la chiave A), abbassandolo fino a sentire lo scatto. Per l'erogazione, premere il pulsante C).

GB **1.OPENING**
 To open the lid turn the key A) clockwise (until it blocks), lift up the lid and remove the key A).

2.INSTALLATION
 Fasten this template (see back) about 120 cm. from the floor. Drill (with bit d.6) and attach with expansion plugs (included in the packaging).

3. LOADING
 With the lid B) raised, pour the soap into the tub. Close the lid after removing the key A), lowering it until hear its click. To dispense, push the button C).

F **1.OUVERTURE**
 Pour ouvrir le couvercle rouler la clé A) en sens horaire (jusqu'à son arrêt), lever le couvercle et enlever la clé A).

2.INSTALLATION
 Fixez le gabarit (voir au verso) à environ 120 cm. du sol. Trouvez (forat 6 mm) et fixez à l'aide des chevilles à expansion fournies.

3. CHARGEMENT
 Soulever le couvercle B) et verser le détergent dans la cuvette. Refermer le couvercle après avoir enlevé la clé A) et le baisser jusqu'à ce que l'on entende le déclic. Pour la distribution du produit, pousser le bouton C).

D **1.ÖFFNEN**
 Um den Deckel zu öffnen den Schlüssel A) im Uhrzeigersinn drehen (bis zum Stillstand) den Deckel heben und den Schlüssel entfernen.

2.ZUM INSTALLIEREN
 Diese Schablone (siehe Rückseite) etwa 120 cm über dem Fußboden befestigen. Die Löcher mit einer 6er Spitze bohren und mit Spreizdübeln (in der Packung enthalten) befestigen.

3. AUFFÜLLEN
 Die Flüssigkeit bei offenem Deckel B) in den Behälter füllen. Nach dem Entfernen des Schlüssels A) den Deckel schlagfen, indem er bis zum Einrasten heruntergelassen wird. Zur Auslösung den Knopf C) drücken.

E **1.APERTURA**
 Para abrir la tapa girar la llave A) en el sentido horario (hasta su bloqueo) levantar la tapa B) y retirar la llave A).

2.INSTALLACIÓN
 Fijese este patron (véase parte posterior) a unos 120 cm del suelo. Taladrarse (con broca d.6) y fijese con tornillos de expansión (incluidos en el embalaje).

3. LLENADO
 Con la tapa B) abierta, rellenar de detergente líquido, finalizado el llenado, cerrar la tapa despues de haber retirado la llave A), hasta oír el clic que confirma su correcto cierre.

P **1.ABERTURA**
 Para abrir a tampa rodar a chave A) no sentido dos ponteiros do relógio (até bloquear), levantar a tampa e remover a chave A).

2.INSTALAÇÃO
 Fixe esta bitola (veja atrás) a cerca 120 cm do pavimento. Fure (com uma broca Ø 6mm) e fixe com buchas de expansão (em do-taço).

3. CARREGAMENTO
 Com a tampa B) levantada, deitar o detergente no depósito. Fechar a tampa, depois de ter retirado a chave A), baixando a até se ouvir o disparo. Para a saída de sabão premir o botão C).